

## Hors genres

Number 156, Winter 2014

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/73111ac>

[See table of contents](#)

---

### Publisher(s)

Lettres québécoises inc.

### ISSN

0382-084X (print)

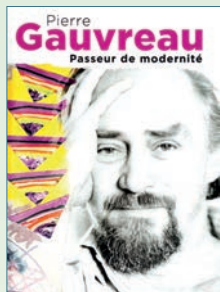
1923-239X (digital)

[Explore this journal](#)

---

### Cite this document

(2014). Hors genres. *Lettres québécoises*, (156), 60–60.



**COLLECTIF**  
**Pierre Gauvreau,**  
**passeur de modernité**

Montréal/Québec, Fides/Musée de la civilisation, 2013, 256 p., 49,95 \$.

Les grands musées publient fréquemment un catalogue d'exposition lorsqu'ils accueillent une collection remarquable. Alors quand l'un d'eux propose non pas une mais trois expositions, la parution d'un tel ouvrage est une obligation. Le Musée de la civilisation de Québec s'est donc associé aux Éditions Fides pour faire paraître *Pierre Gauvreau, passeur de modernité* à l'occasion d'une triple exposition consacrée à ce grand créateur, du 15 octobre 2013 au 28 septembre 2014. La carrière artistique de Pierre Gauvreau étant unique dans le paysage culturel québécois, il va de soi que le livre qu'on lui consacre soit aussi différent de la classique monographie d'usage. Ainsi, outre les nombreuses illustrations de toiles de peintre, on peut y lire plus d'une vingtaine de témoignages qui rendent compte d'autant d'aspects de la vie de l'homme et de son œuvre protéiforme.



**CORBEIL, JEAN-CLAUDE (DIR.)**  
**Le dictionnaire visuel multilingue :**  
**français, anglais, espagnol, allemand,**  
**italien, 4<sup>e</sup> édition**

Montréal, Québec Amérique, coll. « Dictionnaire », 2014, 1272 p., 34,95 \$.

Tous le savent depuis la parution de la première édition du *Visuel* : ce livre de référence est le seul du genre à prendre comme point de départ le concept pour parvenir à la terminologie. L'ouvrage, mis en chantier

par les linguistes Jean-Claude Corbeil et la regrettée Ariane Archambault, fut d'abord publié en 1982. Il a connu depuis diverses éditions et a été décliné en des formats différents ou en des versions s'adressant à des publics spécifiques. Par la suite, une équipe importante a été constituée pour prendre en charge tant la rédaction, les recherches terminologiques, les illustrations et la supervision par tous les spécialistes qu'exige un tel chantier. Ce succès mondial — difficile de dire autrement avec 9 millions d'exemplaires vendus dans une centaine de pays — en est à sa 4<sup>e</sup> édition. Cette version multilingue compacte compte pas moins de 25 000 entrées touchant à 900 sujets. Comme le dit l'éditeur : « Montrer, nommer, expliquer : voilà les trois raisons d'être du *Dictionnaire visuel*. »



**DE LAGRAVE, JEAN-PAUL**  
**Les filles de Montcalm. La terrible décennie**  
**des veuves de la Nouvelle-France**

Notre-Dame-des-Neiges, Trois-Pistoles, 2014, 148 p., 29,95 \$.

Après *Les trois batailles de Québec* et *Les Robinson Cruséo de l'histoire*, deux essais dans lesquels l'historien de Lagrave relatait, d'abord, « la corruption, la lâcheté et la traîtrise des élites qui gouvernaient la Nouvelle-

France avant et pendant la Conquête britannique », puis « le peuple canayen [qui] fut abandonné par la mère patrie, la bourgeoisie de la Nouvelle-France et l'Église qui, pour obtenir des privilèges du conqué-

rant, lui « vendit son âme » », le voici qui raconte « le courage, la capacité de résistance et la force tranquille de « ces veuves de la Nouvelle-France » qui ont farouchement défendu l'âme, l'identité et la manière d'être de tout un peuple ». En quatrième de couverture, l'éditeur rappelle que, selon Jacques Ferron, « le Québec d'aujourd'hui n'existerait pas sans toutes ces femmes qui, d'un tout petit peuple sans moyens, ont créé une nation prospère et fière de son identité ».



**GOULET, DENIS ET ROBERT GAGNON**  
**Histoire de la médecine au Québec,**  
**1800-2000**

**De l'art de soigner à la science de guérir**  
Québec, Septentrion, 2014, 456 p., 54,95 \$ (papier), 40,99 \$ (numérique).

L'éditeur de la capitale nationale, spécialiste des livres d'histoire, ajoute un ouvrage important à sa collection déjà remarquable, la profession médicale occupant une place prépondérante dans notre société, pour de bonnes ou de mauvaises raisons. Les auteurs, en relatant l'évolution de la médecine pratiquée chez nous, racontent aussi l'instauration d'écoles universitaires, la création d'hôpitaux et la mise en place d'un système de santé. Parallèlement à ces institutions, naissent des associations professionnelles dont le Collège des médecins. On constate, de prime abord, que, deux cents ans, c'est peu pour instaurer un tel système. D'une part, les moyens financiers des individus et de l'État sont réduits, particulièrement dans la communauté francophone. D'autre part, l'Église contrôle la santé et l'éducation pour les mêmes raisons ; sans les religieuses, la population du XIX<sup>e</sup> siècle n'aurait jamais pu bénéficier, même minimalement, de soins de santé nécessitant une intervention du corps médical.



**LINCOURT, MARC**  
**Retour aux pierres élémentaires**  
préface de John R. Porter  
et présentation de René Viau  
Montréal, Triptyque, 2014, 116 p., 35 \$.

C'est à une rencontre privilégiée que nous convie ce livre singulier dont l'auteur signe aussi les illustrations. L'ouvrage met le lecteur en présence d'un artiste qui s'invente un monde en dirigeant son regard vers l'un

des plus précieux héritages de l'humanité, les alphabets. On constate rapidement que Marc Lincourt prend plaisir à raconter les chemins capricieux qu'il a empruntés au fil de son processus créatif. Il nous explique sa démarche réfléchiée et sensible, une quête à l'enseigne de l'ouverture et de la disponibilité pour découvrir un univers à partir de lettres apparemment toutes simples mais qui recèlent secrets et trésors. Comme le remarque John R. Porter dans la préface : « Pour tout dire, ce livre me fait penser à la trace tangible, écrite, imprimée et dessinée d'une classe de maître. À l'enseigne de la transmission de savoirs, il constitue une invitation à voyager, à s'interroger et à mieux voir pour décoder les signes qui nous interpellent. »

## Un espace publicitaire dans *Lettres québécoises* ?

Contactez **MICHÈLE VANASSE**  
responsable de la publicité  
[mvanasse@lettresquebecoises.qc.ca](mailto:mvanasse@lettresquebecoises.qc.ca)